

# Gebrauchsanleitung

## Akku-Bohrschrauber AS 144 V



Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch. Eine falsche Handhabung kann zu Schäden am Gerät oder zu Unfällen führen!

**INHALT**

Vorwort .....	Seite 2
1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	Seite 3
2 Lieferumfang .....	Seite 5
3 Anwendungsbereich .....	Seite 5
4 Bedienelemente .....	Seite 6
5 Gebrauch / Handhabung .....	Seite 5
6 Technische Daten .....	Seite 8
7 Schall und Vibrationen .....	Seite 8
8 Wartung und Pflege .....	Seite 8
9 Entsorgung und Umweltschutz .....	Seite 9
10 Zubehör .....	Seite 9
11 Service-Center .....	Seite 9
12 Ersatzteile .....	Seite 9
14. Fehlersuche .....	Seite 10
14 Konformitätserklärung .....	Seite 11

**VORWORT**

Vielen Dank, dass Sie sich für den Akkubohrschrauber AS 144 V entschieden haben. Ihr neuer Akku-Bohrschrauber ist einfach zu bedienen, vielseitig einsetzbar und für professionelles Arbeiten ausgelegt - ein unverzichtbares Werkzeug für jeden anspruchsvollen Heimwerker!

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen des Gerätesicherheitsgesetzes, sowie den geltenden Normen und Richtlinien.

Der hohe Qualitäts- und Sicherheits-Standard der "Bahr Die Qualität"-Maschinen wird regelmäßig von neutralen Prüfinstituten überwacht.

Beim Benutzen von elektrischen Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern.

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie sie gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit aus.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung entstehen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und gutes Gelingen mit Ihrem neuen Akku-Bohrschrauber AS 144 V.

## 1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG!** Lesen Sie sämtliche Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN GUT AUF!**

### 1.1 ARBEITSPLATZ

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.**

Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- **Arbeiten Sie mit diesem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.**

Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 1.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten.**

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.



**Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.**

Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.



**Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.**

Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen**

**Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.**

Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.**

Die Anwendung eines für den Außenbereich zugelassenen Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Schließen Sie das Elektrowerkzeug über eine mit maximal 16A abgesicherte Schutzkontaktsteckdose an den Netzstrom (230V~, 50Hz) an. Wir empfehlen zusätzlich den Einbau einer Fehlerstrom-Schutteinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.**

### 1.3 SICHERHEIT VON PERSONEN

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.**

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrogerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.**

Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.



**Tragen Sie einen Gehörschutz**

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.



**Tragen Sie eine Staubschutzmaske.**

Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



**Tragen Sie eine Schutzbrille.**

Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS“ ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.**

Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.**

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.**

Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.



**Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.**

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- **Wenn Staubabsaugeinrichtungen und Staubaufgefangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**

Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.

#### 1.4 SORGFÄLTIGER UMGANG UND GEBRAUCH VON ELEKTROWERKZEUGEN

- **Überlasten Sie Ihr Werkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrogerät.**

Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich. Verwenden Sie nie leistungsschwache Maschinen für schwere Arbeiten. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt sind.

- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.**

Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- **Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder sei-**

**nem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.**



**Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät weglegen.**

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.**

Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- **Halten Sie Ihre Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**

Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.**

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

#### 1.5 SERVICE

- **Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit original Ersatzteilen reparieren.**

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

#### 1.6 SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Der Akku-Pack des Akkugerätes ist im Lieferzustand nicht geladen. Vor der ersten

Inbetriebnahme muss deshalb der Akku aufgeladen werden.

- Der Akku-Pack hat seine maximale Kapazität nach ca. fünf Entlade-/Ladezyklen erreicht.
- Akkus entladen sich auch, wenn sie nicht benützt werden. Laden Sie deshalb die Akkus regelmäßig.
- Beachten Sie die angegebenen Daten auf dem Typenschild des Ladegeräts. Schließen Sie das Ladegerät nur an die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung an.
- Ladegerät und Akkugerät vor Kindern schützen.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Schutzbrille tragen.
- Niemals den Akku öffnen. Vermeiden Sie den Kontakt mit ausgelaufenen Akkus. Sollte dies dennoch geschehen, die betroffene Hautpartie sofort mit Wasser und Seife reinigen. Sollte Akkusäure ins Auge gelangen, das Auge mindestens 10 Minuten mit klarem Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Neutralisieren Sie andere benetzte Stellen unverzüglich mit einer milden Säure, wie Zitronensaft oder Essig.
- Schützen Sie das Ladegerät und die Leitung vor Beschädigung und scharfen Kanten. Beschädigte Kabel sind unverzüglich durch einen Elektrofachmann auszutauschen.
- Achten Sie darauf, dass die Kontakte des Akkus nicht mit anderen metallischen Gegenständen, z.B. Nägel, Schrauben, in Berührung kommen. Es besteht Kurzschlußgefahr!
- Nur ausschließlich für den Akku bestimmte Ladegeräte verwenden.
- Keine beschädigten Ladegeräte verwenden.
- Reparatur nur durch die benannte Servicestelle oder ausgewiesenen Fachhandel durchführen lassen.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät nicht zum Laden von anderen Akkugeräten.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akkus!
- Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akkus sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akkus sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Akkugerätes nachläßt.
- Bei starker Beanspruchung erwärmt sich der Akku-Pack. Lassen Sie den Akku-Pack vor Beginn des Ladevorgangs auf Raumtemperatur abkühlen.

- Schützen Sie Ihr Akkugerät und das Ladegerät vor Feuchtigkeit und Regen.
- Das Akkugerät und das Ladegerät nicht im Bereich von Dämpfen und brennbaren Flüssigkeiten verwenden.
- Verbrauchte Akkus nicht ins offene Feuer werfen. Explosionsgefahr!
- Ladegerät nur im trockenem Zustand und einer Umgebungstemperatur von 10-40°C verwenden.
- Bewahren Sie den Akku nicht an Orten auf, die eine Temperatur von 50° C erreichen können, insb. nicht in einem in der Sonne geparkten Kfz.
- Akku nicht anzünden oder Verbrennung aussetzen.

## 2 LIEFERUMFANG

- Akku-Bohrschrauber AS 144 V
- Ladegerät
- 6 Metallbohrer
- 6 Bits
- 1 Magnet-Bithalter
- Koffer
- Gebrauchsanleitung
- Garantiekurkunde

## 3 ANWENDUNGSBEREICH

Der Akku-Bohrschrauber ist geeignet zum Eindrehen und Lösen von Schrauben sowie zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoff.

Das Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch von Erwachsenen bestimmt.

Für jede andere als in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Verwendung, übernehmen wir keine Haftung, außerdem erlischt dadurch jeglicher Garantieanspruch.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Abb. 1



#### 4 BEDIENELEMENTE (Abb. 1)

1. Drehmomenteinstellung
2. Bohrfutter
3. Umschaltung Links-Rechtslauf
4. Ein-/Ausschalter
5. Akku
6. Umschalter 1. Gang - 2. Gang
7. Rasttaste
8. Bithalterung
9. Akkukapazitätsanzeige
10. Wasserwaage
11. Ladegerät
12. Ladekontrolllampe

#### 5 GEBRAUCH / HANDHABUNG

##### 5.1 WICHTIGE HINWEISE

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Akkuschaubers unbedingt diese Hinweise:

- Laden Sie den Akku-Pack mit dem mitgelieferten Ladegerät. Ein leerer Akku ist nach ca. 1 Stunde aufgeladen.
- Nur scharfe Bohrer sowie einwandfreie und geeignete Schrauberbits verwenden.
- Beim Bohren und Schrauben in Wänden und Mauern, diese auf verborgene Strom-, Gas- und Wasserleitung überprüfen.

##### 5.2 LADEN DES NC AKKU PACKS (Abb. 2/3)

- Akku-Pack aus dem Handgriff heraus ziehen (Abb. 2), dabei die Rasttasten (7) drücken.
- Vergleichen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose.
- Die Ladekontrolllampe (12) leuchtet grün. Stecken Sie den Akku in das Ladegerät (11). Die Ladekontrolllampe (12) leuchtet nun rot. Dies sig-

nalisiert, dass der Akku geladen wird. Wenn der Ladevorgang nach ca. 1 Stunde beendet ist, leuchtet die Ladekontrolllampe (12) wieder grün. Während des Ladevorgangs kann sich der Akku-Pack erwärmen, dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,

- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist,
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten des Ladegerätes vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,

- das Ladegerät
  - und den Akku-Pack
- an unseren Kundendienst zu senden.

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des NC-Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Akku-Bohrschraubers nachläßt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des NC-Akku-Packs!

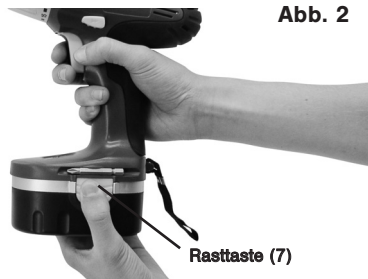


Abb. 2

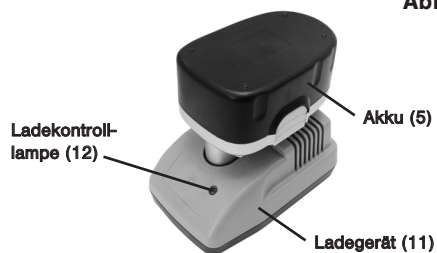


Abb. 3

### 5.3 DREHMOMENT EINSTELLUNG (Abb. 4)

- Der Akkuschauber ist mit einer 23 stufigen mechanischen Drehmomenteinstellung ausgestattet. Das Drehmoment für eine bestimmte Schraubengröße wird am Stelling (1) eingestellt.

Das Drehmoment ist von mehreren Faktoren abhängig:

- von der Art und Härte des zu bearbeitenden Materials
- von der Art und der Länge der verwendeten Schrauben
- von den Anforderungen, die an die Schraubverbindung gestellt werden.

Das Erreichen des Drehmoments wird durch das ratschende Ausrücken der Kupplung signalisiert.

**Achtung! Stelling für das Drehmoment nur bei Stillstand einstellen.**

### 5.4 BOHREN (Abb. 4)

Zum Bohren stellen Sie den Einstellring (1) für das Drehmoment auf die letzte Stufe „Bohrer“. In der Stufe Bohren ist die Rutschkupplung außer Betrieb. Beim Bohren ist das maximale Drehmoment verfügbar.



Abb. 4

### 5.5 UMSCHALTUNG 1./2. GANG (Abb. 5)

Je nach Stellung des Umschalters (6) können Sie mit einer höheren oder niedrigeren Drehzahl arbeiten. Um eine Beschädigung des Getriebes zu vermeiden, soll die Gangumschaltung nur im Stillstand umgeschaltet werden.

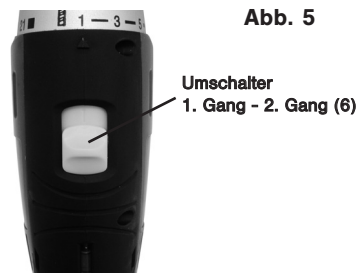


Abb. 5

## 5.6 EIN-/AUSSCHALTER (Abb./6)

Mit dem Ein-/Ausschalter (4) können Sie die Drehzahl stufenlos steuern. Je weiter Sie den Ein-/Ausschalter (4) drücken, desto höher ist die Drehzahl des Akkuschraubers.

## 5.7 DREHRICHTUNGSSCHALTER (Abb. 6)

Mit dem Schiebeschalter (3) über dem Ein-/Ausschalter (4) können Sie die Drehrichtung des Akkuschraubers einstellen und den Akkuschrauber gegen ungewolltes Einschalten sichern. Sie können zwischen Links- und Rechtslauf wählen. Um eine Beschädigung des Getriebes zu vermeiden, soll die Drehrichtung nur im Stillstand umgeschaltet werden. Befindet sich der Schiebeschalter (3) in der Mittelstellung, ist der Ein-/Ausschalter blockiert.

**Abb. 6**

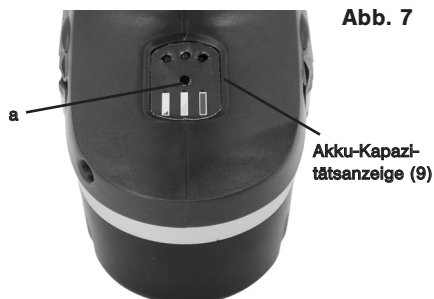


## 5.8 AKKU KAPAZITÄTSANZEIGE (Abb. 7)

Der Akkuschrauber ist mit einer Akku-Kapazitätsanzeige (9) ausgestattet. Durch Drücken des Tasters (a) wird der aktuelle Ladezustand des Akkus angezeigt.

Grüne LED leuchtet: Akku ist voll aufgeladen.  
Gelbe LED leuchtet: Akku ist noch halbvoll.  
Rote LED leuchtet: Akku ist leer.

**Abb. 7**



## 5.9 SCHRAUBEN

Verwenden Sie am besten Schrauben mit Selbstzentrierung (z. B. Torx, Kreuzschlitz), welche ein sicheres Arbeiten gewährleisten. Achten Sie darauf, dass der verwendete Bit und die Schraube in Form und Größe übereinstimmen. Nehmen Sie die Drehmomenteinstellung, wie in der Anleitung beschrieben, entsprechend der Schraubengröße vor.

## 6 TECHNISCHE DATEN

Akku-Bohrschrauber	Typ AS 144 V
Artikel-Nr.	45.131.80
Spannungsversorgung Motor	14,4 V d.c.
Drehzahl	0-350/0-1100 min <sup>-1</sup>
Drehmoment	23-stufig
Rechts-Links-Lauf	ja
Spannweite Bohrfutter	max. 10 mm
Ladespannung Akku	14,4 V d.c.
Ladestrom Akku	2,5 A
Netzspannung, Frequenz Ladegerät	230 V~50 Hz
Gewicht (ohne Zubehör)	1,55 kg

## 7 SCHALL UND VIBRATION

Dauerschalldruckpegel $L_{pA}$ :	67 dB(A)
Schalleistungspegel $L_{WA}$ :	81 dB(A)
Hand-Arm-Vibration $a_{vhv}$ :	< 2,5 m/s <sup>2</sup>

## 8 WARTUNG UND PFLEGE

Achtung! Bauen Sie vor der Reinigung bzw. Wartungsarbeiten immer den Akkublock ab.

- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig, am besten immer nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit scharfen Gegenständen.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Elektrowerkzeugs gelangen. Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses Seifenlauge und ein weiches Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Die Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.



## 9 ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ



Nur für EU-Länder

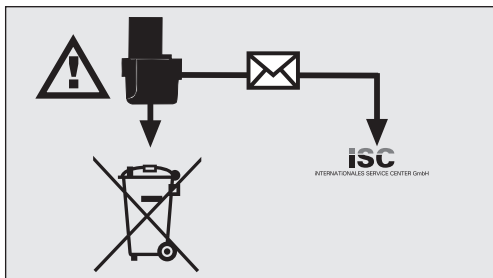
**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

### Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

### Akku-Entsorgung



Akkumulatoren und akkugetriebene Elektrogeräte beinhalten umweltgefährdende Materialien. Akku-Geräte nicht in den Hausmüll geben. Nach dem Defekt oder Verschleiß der Geräte den Akku herausnehmen und an die iSC GmbH, Eschenstraße 6 in D-94405 Landau einsenden, oder, falls untrennbar verbunden, das Akku-Gerät einsenden. Nur dort wird vom Hersteller eine fachgerechte Entsorgung gewährleistet.

## 10 ZUBEHÖR

### Tipp

Besuchen Sie Max Bahr unter [www.maxbahr.de](http://www.maxbahr.de) im Internet. Hier erhalten Sie nützliche Produktinformationen, sowie die Möglichkeit Zubehör und Geräte online zu bestellen.

## 11 SERVICE-CENTER

Das Service-Center steht Ihnen jederzeit zur Verfügung. Bei Fragen oder technischen Problemen wenden Sie sich bitte an eine der folgenden Adressen:

ISC GmbH • International Service Center  
Eschenstraße 6 • D-94405 Landau/Isar (Germany)  
Telefax 0180-5 835 830

Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

**Info-Tel. 0180-5 77 72 54**

## 12 ERSATZTEILE

**Bei der Ersatzteilbestellung machen Sie bitte folgende Angaben:**

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

**13 FEHLERSUCHE**

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Lösung</b>
1. Das Elektrowerkzeug arbeitet trotz eingesetztem Akkublock nicht.	1. Akkublock ist inkorrekt eingesetzt. 2. Akkublock nicht geladen oder defekt.	1. Überprüfen Sie, dass der Akkublock vollständig in das Elektrowerkzeug eingebaut ist und fest durch die Befestigungslaschen gehalten wird. 2. Laden Sie den Akkublock. Wenn das Elektrowerkzeug nach Laden immer noch nicht arbeitet, lassen Sie den Akkublock bzw. das Elektrowerkzeug in einer Fachwerkstatt überprüfen.
2. Die Ladekontrollleuchte leuchtet bei eingesetztem Akkublock nicht.	1. Netzstecker des Ladegeräts nicht eingesteckt. 2. Netzkabel des Ladegeräts defekt.	1. Stecken Sie den Stecker an die Steckdose an. 2. Lassen Sie das Kabel in einer Fachwerkstatt reparieren.
3. Die Ladekontrollleuchte leuchtet bei eingesetztem Akkublock nicht rot.	Akkublock ist voll aufgeladen.	Entnehmen Sie den Akkublock.
4. Das Elektrowerkzeug arbeitet, aber der Bohrer bzw. Schraubeneinsatz dreht sich nicht.	Bohrer bzw. Schraubeneinsatz sitzen locker.	Ziehen Sie das Bohrfutter fest.
5. Das Elektrowerkzeug arbeitet und der Bohrer bzw. Schraubeneinsatz drehen sich, aber es wird keine Bohrung erzeugt bzw. die Schraube wird nicht eingeschraubt.	Das Elektrowerkzeug ist auf Linkslauf (entgegen Uhrzeiger-sinn) eingestellt.	Schalten Sie die Drehrichtung auf Rechtslauf (in Uhrzeigersinn).
6. Beim Bohren bzw. Schrauben arbeitet das Elektrowerkzeug plötzlich nicht mehr.	1. Der Akkublock ist leer. 2. Die Schraube ist vollständig eingedreht oder blockiert. 3. Der Bohrer blockiert.	1. Siehe Problem 1. 2. Schalten Sie das Elektrowerkzeug ab oder 3. Schalten Sie das Elektrowerkzeug zum Lösen der blockierten Schraube oder des blockierten Bohrers auf Linkslauf .

## 14 KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

ISC GmbH  
Eschenstraße 6  
D-94405 Landau/Isar

## Konformitätserklärung



- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel  
declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article  
déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article  
verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel  
declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo  
declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo  
förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln  
ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle  
erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel  
заявляє о соответствиі товара следующим директивам и нормам ЕС  
izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.  
declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.  
ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıkla masını sunar.  
δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν

- dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo  
attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt  
prohlasuje nasledujici shodu podle smernice EU a norem pro výrobek.  
a következő konformitást jelenti ki a terméknek re vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint  
pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.  
deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.  
vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EU a noriem pre výrobok.  
декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.  
заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару  
deklareerib vastavuse järgnevalele EL direktiivi dele ja normidele  
deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas straipsniui  
izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odred bom EZ i normama za artikl  
Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem  
Samræmsyfyrirýsing staðfestir eftirlifrandi samræmi samkvæmt reglum Evrópubandalagsins og stöðlum fyrir vörur

## Akkuschrauber AS 144 V / Ladegerät LG 144

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG             | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG_93/68/EEC  | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG                        | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG:      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG:        |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG                      | <input type="checkbox"/> 97/68/EG:        |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EWG                      |   |

EN 60745-1; EN 60745-2-1; EN 60745-2-2; EN 55014-1; EN 55014-2;  
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-29

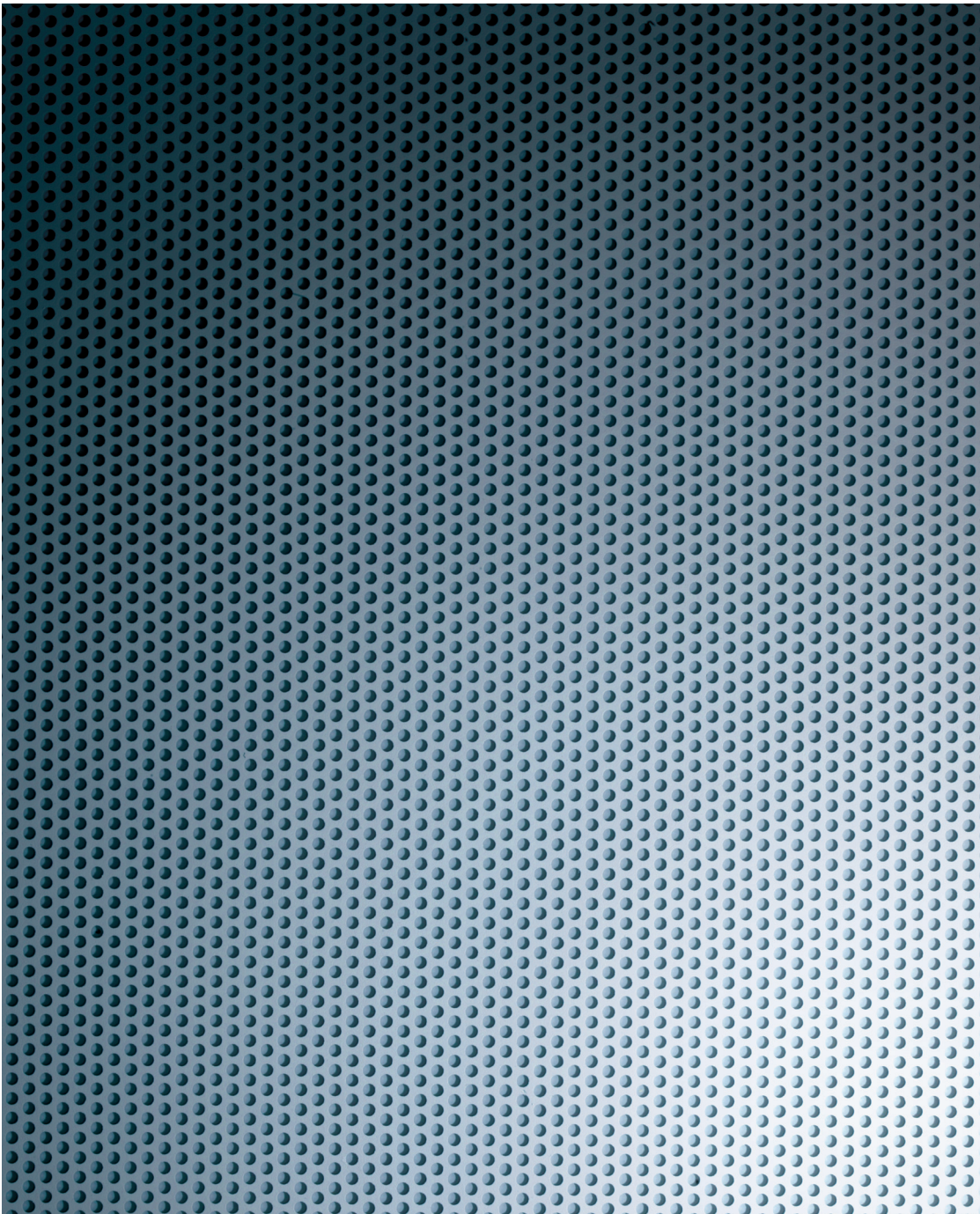
Landau/Isar, den 27.09.2006

Weichselgartner  
General-Manager

Vogelmann  
Product-Management

Art.-Nr.: 45.131.80 I.-Nr.: 01016  
Subject to change without notice

Archivierung: 45013180-21-4155050



© copyright

**MAX BAHR**  
Hamburg

09/2006